

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung = Bulletin technique / Administration des télégraphes et des téléphones suisses = Bollettino tecnico / Amministrazione dei telegrafi e dei telefoni svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung

**Band:** 21 (1943)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ALOYS REDING

# TECHNISCHE MITTEILUNGEN

Herausgegeben von der Schweizerischen Telegraphen- und Telephon-Verwaltung

## BULLETIN TECHNIQUE

Publié par l'Administration des Télégraphes et des Téléphones suisses

## BOLLETTINO TECNICO

Pubblicato dall'Amministrazione dei Telegrafi e dei Telefoni svizzeri



Jahrgang — Année — Anno

1943

# Alphabetisches Inhaltsverzeichnis für das Jahr 1943.

(Von den unter „Verschiedenes“ veröffentlichten kurzen Mitteilungen sind hier nur die wichtigsten aufgeführt.)

## Index alphabétique pour l'année 1943.

(Parmi les communications ayant paru sous „Divers“, seules les plus importantes sont énumérées dans le présent index.)

	Seite page		Seite page
<b>1. Linien, Kabel, Sicherungsmassnahmen.</b>		<b>3. Telegraph, Radio, Bildübertragung.</b>	
<b>1° Lignes, câbles, mesures de sécurité.</b>		<b>3° Télégraphe, radio, téléphotographie.</b>	
Neues Telephonkabel zwischen Arth und Küsnacht a. R.	77	Heizung der Räume des Landessenders Sottens . . . . .	239
Neues Telephonkabel zwischen Reichenau und Thusis . . . . .	35	Invention par Chappe du télégraphe optique . . . . .	156
Neues Telephonkabel zwischen Schuls und Remüs . . . . .	153	Messungen und Unterhalt der Verstärker in den Radiostudios . . . . .	192
Neues Telephonkabel zwischen Zug und Walchwil . . . . .	77	Progrès réalisés dans la lutte contre les perturbations radiophoniques . . . . .	64
Nouveau câble téléphonique entre Bulle et Château-d'Oex . . . . .	35	Radiostörungen, Fortschritt in der Bekämpfung . . . . .	64
Nouveau câble téléphonique entre Lausanne et Bulle . . . . .	153	Radio-Suisse, La . . . . .	154
<b>2. Telephonie</b>		Radio et le public, La . . . . .	246
<b>(Teilnehmerstationen, Zentralen, Verstärker, Verkehr).</b>		Sottens, Chauffage des locaux de l'émetteur . . . . .	239
<b>2° Téléphonie</b>		Vorsatzgerät für Hochfrequenz-Telephonrundspruch . . . . .	142
<b>(stations d'abonnés, centraux, amplificateurs, trafic).</b>		Was bedeutet uns Radio? . . . . .	155
Automatische Melde- und Alarmeinrichtung der städtischen Feuerwehr in Genf. . . . .	121	Wellenausbreitung im drahtlosen Telephonverkehr über grosse Distanzen. . . . .	233
Automatisches Telephon an den Rheinquellen . . . . .	24	<b>4. Versuchswesen, Einheiten, Normung.</b>	
Bâle, Le central principal du groupe de réseaux. . . . .	1	<b>4° Essais, unités, normalisation.</b>	
Basel, Das Netzgruppenhauptamt . . . . .	1	Boîte d'essais pour le matériel téléphonique . . . . .	170
Belegungsminutenzähler . . . . .	62	Dispositifs correcteurs d'impulsions pour le trafic interurbain automatique . . . . .	52
Beobachtungsdienst im Telephonbetrieb, Der . . . . .	41	Impulskorrektions-Schaltungen im automatischen Telephonverkehr. . . . .	52
Besetztsignalisierung Typ M. . . . .	60	Kupfervitriol gegen Fäulnispilze . . . . .	186
Circuits interurbains combinés pour l'exploitation automatique et manuelle . . . . .	161	Ohr und Hören, Eine Grundlage der Nachrichtentechnik . . . . .	201
Disentis, La station de répéteurs . . . . .	222	Primäre Scheinleistung bei der 50-Hertz-Fernwahl . . . . .	23
Fernleitungsstromkreise kombiniert für automatischen und manuellen Betrieb . . . . .	161	Prüfkasten für Telephonmaterial . . . . .	170
Fünfzig Jahre Telephon in Chur . . . . .	103	Qualität der telephonischen Uebertragung . . . . .	217
Genève, Installation d'avertisseurs d'incendie et d'alarme du corps des sapeurs-pompiers . . . . .	121	Sulfate de cuivre et champignons . . . . .	186
Leitungsnetz der „Sprechenden Uhren“ . . . . .	100	<b>5. Material (Werkzeuge, Apparate und Geräte).</b>	
Netzgruppenhauptamt Basel, Das . . . . .	1	<b>5° Matériel (outils, appareils et ustensiles).</b>	
Nouveaux mécanismes de commande pour les indicateurs de chiffres, en particulier pour ceux des chercheurs de personnes . . . . .	165	Boîte d'essais pour le matériel téléphonique . . . . .	170
Ohr und Hören, Eine Grundlage der Nachrichtentechnik . . . . .	201	Gangregelmässigkeit von Uhrwerken im Telephonbetrieb . . . . .	81
Personensuchanlagen, Fortschritt im Bau . . . . .	137	Prüfkasten für Telephonmaterial . . . . .	170
Premier central nodal suisse, Le . . . . .	78	Régularité de marche des mouvements d'horlogerie utilisés en téléphonie . . . . .	81
Progrès réalisés dans la construction des chercheurs de personnes . . . . .	137	<b>6. Automobilwesen, Förderanlagen, Starkstrom.</b>	
Qualität der telephonischen Uebertragung . . . . .	217	<b>6° Automobiles, transporteurs, courant fort.</b>	
Quelques mots au sujet du réseau des „horloges parlantes“ . . . . .	100	Elektrisches Kochen in der Kriegszeit . . . . .	156
Schaltwerke zu Zahlenmeldern, insbesondere für Personensuchanlagen, Neue . . . . .	165	Leitungsschnüre für elektrische Apparate werden knapp . . . . .	157
Service interurbain automatique . . . . .	153		
Service des observations dans les centraux téléphoniques . . . . .	41		
Verstärkerstation Disentis, Die . . . . .	222		
Wellenausbreitung im drahtlosen Telephonverkehr über grosse Distanzen. . . . .	233		

	Seite page		Seite page
<b>7. Personal, Verwaltung, Gesundheitspflege, Unfallwesen.</b>		<b>11. Konferenzen, Ausstellungswesen.</b>	
<b>7° Personnel, administration, hygiène, accidents.</b>		<b>11° Conférences, expositions.</b>	
Changements à la tête de l'administration des P.T.T. . . . .	151	Centenaire du timbre poste suisse, Le . . . . .	70
Personalnachrichten . . . . .	40, 80, 120, 160, 200, 248	Hundert Jahre schweizerische Postmarken . . . . .	70
Personnel . . . . .	40, 80, 120, 160, 200, 248	Tagung für elektrische Nachrichtentechnik . . . . .	199
Wechsel in der Leitung der P.T.T.-Verwaltung . . . . .	151		
<b>8. Buchhaltungs- und Rechnungswesen, Tarife.</b>		<b>12. Geschichtliches.</b>	
<b>8° Comptabilité et tenue des livres, tarifs.</b>		<b>12° Histoire.</b>	
Telephonentwicklung und Telephontarife . . . . .	114	Airolo, Il telegrafo . . . . .	199
Verkaufsaufnahmen im Telephonbetrieb . . . . .	181	Chur, fünfzig Jahre Telephon . . . . .	103
		I primordi del telefono . . . . .	154
		Neuerungen auf dem Gebiete der Nachrichtentechnik 1935 . . . . .	28
		Neuerungen auf dem Gebiete der Nachrichtentechnik 1936 . . . . .	177
		Neuerungen auf dem Gebiete der Nachrichtentechnik 1937 . . . . .	243
<b>9. Rechtswesen, Versicherungswesen, Konzessionen.</b>		<b>13. Verschiedenes.</b>	
<b>9° Contentieux, assurances, concessions.</b>		<b>13° Divers.</b>	
Abhilfe gegen unnötigen Radiolärm . . . . .	38	Automatische Melde- und Alarmeinrichtung der städtischen Feuerwehr in Genf . . . . .	121
Feuerwehrrpflicht des Telegraphen- und Telephonpersonals Lignes télégraphiques et téléphoniques sous le régime du droit . . . . .	147	Entwicklung des Telephons im Dienste der Volkswirtschaft . . . . .	79
Missbrauch des Telephons . . . . .	67	Fachliteratur . . . . .	40, 79, 119, 158, 200, 247
Service actif de pompier du personnel des télégraphes et des téléphones . . . . .	153	Film von der Feldpost, Der . . . . .	247
Telegraphen- und Telephonlinien im Recht . . . . .	147	Gedichte . . . . .	78, 118, 158
	67	Genève, Installation d'avertisseurs d'incendie et d'alarme du corps des sapeurs-pompiers . . . . .	121
		Herr Knigge telephoniert . . . . .	76
		Leitungsnetz der „Sprechenden Uhren“ . . . . .	100
		Les sourds et le téléphone . . . . .	36
		Littérature professionnelle . . . . .	40, 79, 119, 158, 200, 247
		Quando si soffocava dal caldo . . . . .	247
		Quelques mots au sujet du réseau des „horloges parlantes“ . . . . .	100
		Réminiscence . . . . .	79
		Sache mit dem Franken, Die . . . . .	149
		Speisezettel im Auskunftsdienst . . . . .	118
		Telephon und Landwirtschaft . . . . .	37
		Tesla, Nikola . . . . .	39
		Verkehrshaus der Schweiz . . . . .	199
		Warum wird das Telephon abonniert? . . . . .	35
		Wertzeichenverkaufsstelle zieht um, Eine . . . . .	197
<b>10. Betriebsorganisation, Werbedienst, Statistik.</b>			
<b>10° Organisation du service, propagande, statistique.</b>			
Belegungsminutenzähler . . . . .	62		
Beobachtungsdienst im Telephonbetrieb, Der . . . . .	41		
Besetztsignalisierung Typ M . . . . .	60		
Neuerungen auf dem Gebiete der Nachrichtentechnik 1935 . . . . .	28		
Neuerungen auf dem Gebiete der Nachrichtentechnik 1936 . . . . .	177		
Neuerungen auf dem Gebiete der Nachrichtentechnik 1937 . . . . .	243		
Service des observations dans les centraux téléphoniques, Le . . . . .	41		
Verkehrsaufnahmen im Telephonbetrieb . . . . .	181		